

REPUBLICUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – Patrie

REGION DU NORD

DEPARTEMENT DE LA BENOUÉ

COMMUNE DE NGONG

\*\*\*\*\*

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROUN  
Peace – Work – Fatherland

NORTH REGION

BENOUÉ DIVISION

NGONG COUNCIL

\*\*\*\*\*

SECRETARIAT GENERAL

### APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° A.O./AONO/M-C-NGONG/CDPM-BE/2022 ET 2023 DU 21/05/2022 ET 2023

POUR LE CONTRÔLE ET LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX D'ENTRETIEN DE LA ROUTE COMMUNALE :  
CARREFOUR BILYEL (INTER R0408) - CHEFFREIE BILYEL (10,000 KM) DANS LA COMMUNE DE NGONG,  
DEPARTEMENT DE LA BENOUÉ, REGION DU NORD, EN PROCEDURE D'URGENCE

FINANCEMENT : BIP MINTP, LIGNE FONDS ROUTIER – EXERCICE 2022 ET 2023.

#### 1. Objet de l'Appel d'Offres

Le Maire de la commune de NGONG, Maître d'Ouvrage et Autorité Contractante, lance en procédure d'urgence un Appel d'Offres pour le contrôle et la surveillance des prestations D'ENTRETIEN DE LA ROUTE COMMUNALE : CARREFOUR BILYEL (INTER R0408) - CHEFFREIE BILYEL (10,000 KM) DANS LA COMMUNE DE NGONG, DEPARTEMENT DE LA BENOUÉ.

#### 2. Allotissement

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres sont répartis en un (01) lot unique.

#### 3- Consistance des prestations

Ces prestations comprennent les opérations suivantes :

- Mission 1 (EXE)
- Mission 2 (DET)
- Mission 3 (AOR)

#### 4. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux bureaux d'études techniques des prestations publics installées au Cameroun

#### 5. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres seront financées par le BIP MINTP, LIGNE FONDS ROUTIER – EXERCICE 2022 ET 2023.

#### 6. Consultation du dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'Appel d'Offres peut être consulté au niveau de la commune de NGONG.

#### 7. Acquisition du dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être retiré dès publication du présent avis auprès du Secrétariat de la commune de NGONG sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable au titre des frais de dossier de cinquante mille francs (50 000) FCFA payable au guichet de la recette municipale de NGONG.

#### 8. Cautionnement Provisoire et Montant prévisionnel des prestations

##### 8.1 Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, un cautionnement provisoire délivré par un établissement bancaire de premier ordre ou compagnie d'assurances agréé par le Ministère en charge des Finances, dont le montant est fixé à cent cinquante mille (150 000) FCFA.

Sous peine de rejet, le cautionnement provisoire devra être impérativement produit en original datant d'au plus trois (03) mois.

Le cautionnement provisoire sera libéré au plus tard trente (30) jours après la date de validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Pour le soumissionnaire attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

### **8.2 Le montant prévisionnel des prestations**

Le montant prévisionnel des prestations est de Sept millions cinq cent mille (7 500 000) francs FCFA.

### **9. Présentation des offres**

Les documents constituant l'Offre seront répartis en trois volumes ci-après, placés sous simple enveloppe dont :

- Volume 1 : Pièces administratives ;
- Volume 2 : Offre Technique ;
- Volume 3 : Offre Financière.

Toutes les pièces constitutives des offres (Volumes 1, 2 et 3), seront placées dans une grande enveloppe extérieure scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause.

Les différentes pièces de chaque Offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de couleur Identique.

### **10. Remise des offres.**

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais et en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir sous plis fermés, au secrétariat de la Commune de NGONG, au plus tard le ~~25/07/2021~~ à ~~10 Heure~~

Heures au plus tard. Elle devra porter la mention :

« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° ~~10~~ / AONO/M-C  
NGONG/CDPM-BE/2022 ET 2023 DU ~~23/06/2022~~ ET 2023 POUR LE CONTROLE ET LA SURVEILLANCE DES TRAVAUX  
D'ENTRETIEN DE LA ROUTE COMMUNALE : CARREFOUR BILYEL (INTER R0408) - CHEFFREIE BILYEL (10,000 KM)  
DANS LA COMMUNE DE NGONG, DEPARTEMENT DE LA BENOUÉ, REGION DU NORD, EN PROCEDURE  
D'URGENCE

BIP MINTP, LIGNE FONDS ROUTIER – EXERCICE 2022 ET 2023.

### **11. Durée de validité des offres**

La durée de validité des offres est de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour leur remise.

### **12. Ouverture des offres**

L'ouverture des plis se fera en deux temps. L'ouverture des offres administratives et techniques interviendra dans un premier temps, suivie dans un second temps de celle des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise de quatre-vingt (80) points sur cent (100).

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le ~~25/07/2021~~ à ~~11~~.... heures, heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés (CIPM) de la Commune de NGONG, sise dans les locaux de la Mairie de NGONG.

Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

### **13. Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces administratives exigées doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs, selon le cas, suivant les indications du RPAO. Elles devront être

datées d'au plus trois (03) mois à l'ouverture des plis ou établies postérieurement à la date de publication de l'avis d'Appel d'Offres.

La soumission dûment timbrée et signée, selon le modèle ~~comme~~ dans le dossier d'Appel d'Offres, fera ressortir les coûts en francs CFA hors taxes et toutes taxes comprises.

#### 14. Délai d'exécution

Le délai maximum d'exécution des prestations est fixé à Six (06) mois pour la tranche ferme (2022) et à Six (06) mois pour la tranche conditionnelle (2023).

#### 15. Evaluation des offres

Les offres seront évaluées sur la base des critères ci-après :

##### 15.2. Critères essentiels

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.

Il s'agit notamment :

- 1- Absence ou non-conformité au-delà de 48 heures après l'ouverture des plis d'une pièce du dossier administratif ;
- 2-Absence ou non-conformité de la caution de soumission dans le dossier administratif ;
- 3-Fausse déclaration, substitution ou falsification des pièces administratives ;
- 4-Note technique inférieure à 80/100 ;
- 5-Présence d'informations financières dans l'offre technique.

Critères essentiels :

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

Le nombre de points attribués pour chaque critère et sous critère d'évaluation est le suivant :

|   |              |
|---|--------------|
| -Qualification et expérience du personnel.....  | 30 points ;  |
| -Moyens logistiques et matériels.....   | 20 points ;  |
| -Capacité financière .....  | 10 points ;  |
| -Références justifiées des prestations similaires.....  | 20 points ;  |
| -Compréhension de la mission et présentation de la méthodologie, du chronogramme et de l'organisation du travail..... | 10 points ;  |
| -Suggestions du consultant .....  | .05 points ; |
| -Présentation générale de l'offre.....  | .05 points.  |

Le score technique (ST) minimum requis est 80 points/100

A l'issue de l'examen des offres administratives et techniques, seules les offres financières des soumissionnaires qui auront présenté un dossier administratif conforme et obtenu une note technique supérieure ou égale à 80 points sur 100 seront analysées.

(Voir grille d'évaluation en annexe)

Les détails de ces critères essentiels sont précisés par le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO) et repris dans la grille d'évaluation. En cas de conflit entre l'Avis d'Appel d'Offres, la grille d'évaluation et le RPAO, seul ce dernier doit être pris en considération.

#### 16. Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont l'offre a été évaluée la mieux-disante en incluant le cas échéant les rabais proposés.

#### 17. Renseignements complémentaires

17.1. Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès du secrétariat général de la Commune de NGONG ou auprès de la Délégation Départementale des Travaux Publics de la Bénoué à Garoua.

17.2. Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 5725 / 699 37 07 48.

#### 18. Additif à l'Appel d'Offres

Le Maitre d'Ouvrage se réserve le droit, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent Appel d'Offres.

##### Ampliations

- MINMAP
- ARMP
- PREFECTURE/BENOUE
- DD/MINTP/BENOUE
- AFFICHAGE



*Hamadou Obiwa*  
Officier de Police Judiciaire

**RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN**  
 Paix – Travail – Patrie  
\*\*\*\*\*  
**RÉGION DU NORD**  
\*\*\*\*\*  
**DÉPARTEMENT DE LA BÉNOUÉ**  
\*\*\*\*\*  
**COMMUNE DE NGONG**  
\*\*\*\*\*  
**COMMISSION INTERNE**  
**DE PASSATION DES MARCHÉS**



**REPUBLIC OF CAMEROON**  
 Peace – Work – Fatherland  
\*\*\*\*\*  
**NORTH REGION**  
\*\*\*\*\*  
**BÉNOUÉ DIVISION**  
\*\*\*\*\*  
**NGONG COUNCIL**  
\*\*\*\*\*  
**INTERNAL COMMITTEE**

**NATIONAL CALL FOR TENDERS OPEN N° A.O. / AONO / M-C-NGONG / CDPM-BE / 2022 FROM .....  
 2022 FOR THE CONTROL AND MONITORING OF THE MAINTENANCE WORKS OF THE COMMUNAL  
 ROAD: CARREFOUR BILIYEL (INTER R0408) - CHEFFREIE BILIYEL (10,000 KM) IN THE MUNICIPALITY OF  
 NGONG, DEPARTMENT OF BENOUÉ, NORTH REGION, IN EMERGENCY PROCEDURE**

**OPEN NATIONAL BID INVITATION  
 N° A.O. /AONO/RN/C-NGONG/CIPM/2022 OF 22/06/2022**

**FOR THE EXECUTION OF MAINTENANCE WORKS ON ROADS IN NGONG TOWN CARREFOUR BILIYEL (INTER  
 R0408) - CHEFFREIE BILIYEL (10,000 KM) .**

**FINANCING: BIP MINTP, ROAD FUND LINE - FISCAL YEAR 2022 ET 2023**

**1. Subject of the bid invitation**

The Mayor of the municipality of NGONG, Client and Contracting Authority, launches an emergency call for tenders for the control and monitoring of the MAINTENANCE services of the COMMUNAL ROAD: CARREFOUR BILIYEL (INTER R0408) - CHEFFREIE BILIYEL (10,000 KM) IN THE MUNICIPALITY OF NGONG, DEPARTMENT OF BENOUÉ.

**2. Consistency of works**

These services include the following operations: - Mission 1 (EXE) - Mission 2 (DET) - Mission 3 (AOR)

**3. Participation and origin**

Participation in this Call for Tenders is open to technical design offices of public services installed in Cameroon.

**4. Funding**

The services covered by this Call for Tenders will be financed by the BIP MINTP, ROAD FUND LINE - FISCAL YEAR 2022 ET 2023.

**5. Consultation of the Call for Tenders file**

The Invitation to Tender file can be consulted at the level of the municipality of NGONG.

**6. Acquisition of the Tender File**

The Tender File may be withdrawn as soon as this notice is published from the Secretariat of the municipality of NGONG upon presentation of a receipt for payment of a non-refundable sum in respect of the administrative fees of fifty thousand francs (50 000) FCFA payable at the NGONG municipal revenue office.

**7. Provisional surety and provisional amount of services.**

**7.1 Provisional bond**

Each tenderer must attach to his administrative documents, a provisional bond issued by a first-rate banking establishment or insurance company approved by the Ministry in charge of Finance, the amount of which is set at one hundred and fifty thousand (150,000) FCFA. Under penalty of rejection, the provisional bonds must imperatively be produced in the original dated at most three (03) months. The provisional bond will be released no later than thirty (30) days after the bid validity period for bidders who have not been selected. For the successful tenderer of the contract, the provisional bond will be released after constitution of the definitive bond.

## 7.2 The provisional amount of services

The provisional amount of services is Seven million five hundred thousand (7,500,000) FCFA francs.

### 8. Presentation of offers

The documents constituting the Offer will be divided into three volumes below, placed in a single envelope, including: Volume 1: Administrative documents; Volume 2: Technical Offer; Volume 3: Financial Offer. All the documents constituting the tenders (Volumes 1, 2 and 3) will be placed in a large sealed outer envelope bearing only the mention of the Call for Tenders in question. The different parts of each Offer will be numbered in the order of the DAO and separated by dividers of the same color.

### 9. Submission of tenders.

Each offer, written in French or in English and in seven (07) copies, including one (01) original and six (06) copies

marked as such, must reach the secretariat of the Municipality of NGONG, at the latest on ~~25.10.2022~~ at ~~10~~ at

the latest. It must bear the mention:

OPEN NATIONAL BID INVITATION  
N° A.O. /AONO/RN/C-NGONG/CIPM/2022 OF 22.06.2022

FOR THE EXECUTION OF MAINTENANCE WORKS ON ROADS IN NGONG TOWN CARREFOUR BILYEL (INTER R0408) - CHEFFREIE BILYEL (10,000 KM).

FINANCING: BIP MINTP, ROAD FUND LINE - FISCAL YEAR 2022 ET 2023

### 10. Period of validity of offers

The period of validity of the offers is ninety (90) days from the deadline set for their submission..

### 11. Opening of tenders

The opening of tenders will be carried out in one time and will take place on ~~25.10.2022~~, from

~~11~~ hours, local time, by the Internal Procurement Commission of the municipality of NGONG, located in the municipality of NGONG. Only tenderers or their duly authorized representatives who have perfect knowledge of the file may attend this opening meeting.

### 12. Admissibility of tenders

Under penalty of rejection, the required administrative documents must be produced in originals or in certified true copies by the issuing services, as the case may be, following the instructions of the RPAO. They must be dated no

more than three (03) months at the opening of the tenders or established after the date of publication of the notice of the Invitation to Tender. The duly stamped and signed submission, according to the model contained in the tender dossier, will show the costs in CFA francs excluding taxes and all taxes included.

### 13. Period of execution

The maximum period of performance of the services is set at Six (06) months for each slice.

### 14. Evaluation of tenders The offers will be evaluated on the basis of the following criteria:

### **15.1 Eliminating Criteria**

- a) Absence of the bid bond at the opening or of a non-compliant administrative document 48 hours after the opening session;
- b) Falsified document or false declaration;
- c) Incomplete technical offer for absence:
  - c1) the site visit certificate signed on honor by the tenderer;
  - c2) a Head of Mission, Civil Engineer registered with ONIGC, having at least BAC + 3 and five (05) years of experience, and having been Head of Control Mission in at least one (03) project maintenance of earth roads;
  - c3) declaration on the honor of not abandoning contracts during the last three (03) years;
  - d) Not having carried out over the past three (03) years a road maintenance and civil engineering construction project for a minimum amount of one hundred million (100,000,000) CFA francs;
  - e) No proof of ownership or provision of the following minimum equipment:
    - 01 vehicles
    - 02 ladies PROCTOR
    - 10 Abrams cones
    - 01 concrete press
    - 02 asphalt thermometers
    - 01 membrane densitometer
    - 01 membrane viscometer
    - 01 complete TC1200 station with tripods
    - 01 WILD level with tripods
    - 01 Theodolite WILD T2 with tripods
    - 01 Distance meter DISTOMAT 2000
    - 04 sights
    - 04 milestones
  - f) Omission in the offer of a quantified unit price;
  - g) Omission of the sub-detail of a quantified price;
  - h) Fail to meet at least 24/30 essential criteria in accordance with the scoring grid found in the RPAO;

**15.2. Essential criteria** The technical offer will be evaluated according to the following scoring grid: A -

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| Presentation .....          | .01 criterion |
| B - References .....        | .03 criteria  |
| C - Supervisory staff ..... | 11 criteria   |
| D - Methodology .....       | .04 criteria  |
| E - Material .....          | .10 criteria  |
| F- Financial area .....     | .01 criterion |

The details of these essential criteria are specified by the Special Regulations for the Invitation to Tender (RPAO) and included in the evaluation grid. In the event of a conflict between the Invitation to Tender, the evaluation grid and the RPAO, only the latter should be taken into consideration.

### **15. Attribution**

The Client will award the Contract to the Tenderer whose offer has been recognized as essentially compliant with the Invitation to Tender Document and who has the technical and financial capacities required to perform the Contract satisfactorily and whose The offer was evaluated as the highest-priced, including any discounts offered.

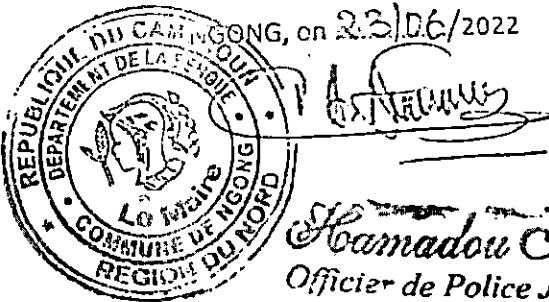
### **16. Additional information**

17.1. Additional technical information can be obtained from the general secretariat of the municipality of NGONG or from the Departmental Delegation of Public Works of Bénoué in Garoua.

- 17.2. For any act of corruption, please call or send an SMS to MINMAP at the following numbers: 673 20 57 25/69937 07 48.

**17. Amendment to the Bid invitation**

The Contracting Authority reserves the right, if warranted, to subsequently amend this tender invitation.



**Copies:**

- MINMAP
- ARMP
- PRECTURE/BENOUE
- DD/MINTP/BENOUE
- POSTING